

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/2179**z 25. novembra 2015**

o začatí preskúmania vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 102/2012, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom okrem iného v Čínskej ľudovej republike, ktoré bolo rozšírené na dovoz oceľových lán a káblov zasielaných z Kórejskej republiky, ktoré majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v Kórejskej republike, na účely zistenia možnosti udelenia výnimky z týchto opatrení jednému kórejskému vývozci, zrušenia antidumpingového cla na dovoz od tohto vývozcu a podmienenia dovozu od tohto vývozcu registrácii

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 11 ods. 4, článok 13 ods. 4 a článok 14 ods. 5,

po informovaní členských štátov,

keďže:

1. ŽIADOSŤ O PRESKÚMANIE

- (1) Európskej komisii (ďalej len „Komisia“) bola doručená žiadosť o oslobodenie od antidumpingových opatrení platných pre dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, rozšírených na dovoz zasielaný z Kórejskej republiky, ktoré majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v Kórejskej republike, podľa článku 11 ods. 4 a článku 13 ods. 4 základného nariadenia.
- (2) Žiadosť podala 7. septembra 2015 spoločnosť Daechang Steel Co. Ltd. (ďalej len „žiadateľ“), vyvážajúci výrobca oceľových lán a káblov z Kórejskej republiky (ďalej len „dotknutá krajina“), a táto žiadosť bola obmedzená na žiadateľa.

2. VÝROBK, KTORÝ JE PREDMETOM PRESKÚMANIA

- (3) Výrobkom, ktorý je predmetom preskúmania, sú oceľové laná a káble vrátane uzavretých lán, s výnimkou lán a káblov z nehrdzavejúcej ocele, s maximálnym rozmerom prierezu presahujúcim 3 mm, zasielané z Kórejskej republiky, ktoré majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v Kórejskej republike (ďalej len „výrobok, ktorý je predmetom preskúmania“), v súčasnosti patriace pod číselné znaky KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 a ex 7312 10 98 (kódy TARIC 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 a 7312 10 98 13).

3. EXISTUJÚCE OPATRENIA

- (4) Rada nariadením (ES) č. 1796/1999 ⁽²⁾ uložila konečné antidumpingové clo na dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom okrem iného v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „pôvodné opatrenia“). Nariadením (ES) č. 1858/2005 ⁽³⁾ Rada zachovala pôvodné opatrenia v nadväznosti na preskúmanie pred uplynutím platnosti v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia. Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 400/2010 ⁽⁴⁾ Rada

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1796/1999 z 12. augusta 1999 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečnom výbere uloženého dočasného cla na dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, Maďarsku, Indii, Mexiku, Poľsku, Južnej Afrike a Ukrajine a o ukončení antidumpingového konania súvisiaceho s dovozmi s pôvodom v Kórejskej republike (Ú. v. ES L 217, 17.8.1999, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1858/2005 z 8. novembra 2005, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, Indii, Južnej Afrike a na Ukrajinu po preskúmaní uplynutia platnosti opatrení podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 384/96 (Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2005, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 400/2010 z 26. apríla 2010, ktorým sa rozširuje konečné antidumpingové clo uložené nariadením (ES) č. 1858/2005 na dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom okrem iného v Čínskej ľudovej republike na dovoz oceľových lán a káblov zasielaných z Kórejskej republiky, bez ohľadu na to, či majú, alebo nemajú deklarovaný pôvod v Kórejskej republike, a ktorým sa ukončuje prešetrovanie týkajúce sa dovozu zasielaného z Malajzie (Ú. v. EÚ L 117, 11.5.2010, s. 1).

rozšírila opatrenia na oceľové láná a káble zasielané z Kórejskej republiky, ktoré majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v Kórejskej republike (ďalej len „rozšírené opatrenia“), s výnimkou tých, ktoré vyrobili spoločnosti osobitne uvedené v článku 1 uvedeného nariadenia.

- (5) V súčasnosti platným opatrením je konečné antidumpingové clo uložené vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 102/2012 ⁽¹⁾ v nadväznosti na preskúmanie pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia, naposledy zmeneným vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 493/2014 ⁽²⁾, podľa ktorého okrem iného dovoz výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, zasielaný z Kórejskej republiky do Európskej únie podlieha konečnému antidumpingovému clu vo výške 60,4 % s výnimkou výrobku, ktorý vyrobili spoločnosti oslobodené od tohto cla.

4. DÔVODY NA PRESKÚMANIE

- (6) Žiadateľ poskytol *prima facie* dôkazy o tom, že:
- (7) počas obdobia prešetrovania, ktoré viedlo k rozšíreným opatreniam, t. j. od 1. júla 2008 do 30. júna 2009, nevyrážal do Európskej únie výrobok, ktorý je predmetom preskúmania;
- (8) nie je prepojený so žiadnym z vyvážajúcich výrobcov výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, na ktorých sa vzťahujú platné antidumpingové clá, a že neobchádzal opatrenia uplatniteľné na oceľové láná a káble s pôvodom v Číne, a
- (9) prijal neodvolateľný zmluvný záväzok na vývoz značného množstva do Únie.

5. POSTUP

5.1. Začatie konania

- (10) Komisia preskúmala dostupné dôkazy a dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy odôvodňujúce začatie prešetrovania podľa článku 11 ods. 4 a článku 13 ods. 4 základného nariadenia, ktorého cieľom je určiť, či je možné žiadateľa oslobodiť od rozšírených opatrení. Výrobcovia z Únie, o ktorých je známe, že sa ich táto záležitosť týka, boli informovaní o uvedenej žiadosti o preskúmanie a dostali možnosť vyjadriť pripomienky.

5.2. Zrušenie existujúcich opatrení a registrácia dovozu

- (11) V zmysle článku 11 ods. 4 základného nariadenia by sa platné antidumpingové clo malo zrušiť, pokiaľ ide o dovoz výrobku, ktorý je predmetom preskúmania a ktorý žiadateľ vyrába a predáva na vývoz do Únie. Zároveň by sa mala zaviesť registrácia tohto dovozu v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia s cieľom zabezpečiť, aby sa antidumpingové clo dalo vyberať počnúc dátumom registrácie tohto dovozu, ak sa v rámci preskúmania zistí existencia obchádzania v súvislosti so žiadateľom. V tejto fáze prešetrovania nie je možné odhadnúť výšku prípadných budúcich záväzkov žiadateľa.

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 102/2012 z 27. januára 2012, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a na Ukrajinu, ktoré bolo rozšírené na dovoz oceľových lán a káblov zasielaných z Maroka, Moldavska a Kórejskej republiky, ktoré majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v týchto krajinách, po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1225/2009, a ktorým sa ukončuje preskúmanie pred uplynutím platnosti týkajúce sa dovozu oceľových lán a káblov s pôvodom v Južnej Afrike podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1225/2009 (Ú. v. EÚ L 36, 9.2.2012, s. 1).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 493/2014 z 13. mája 2014, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 102/2012, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom okrem iného v Čínskej ľudovej republike rozšírené na dovoz oceľových lán a káblov zasielaných okrem iného z Kórejskej republiky bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v Kórejskej republike (Ú. v. EÚ L 139, 14.5.2014, s. 7).

5.3. Prešetrovanie žiadateľa

- (12) Komisia zašle žiadateľovi dotazník s cieľom získať informácie, ktoré považuje za potrebné na prešetrovanie. Žiadateľ musí v súlade s článkom 6 ods. 2 základného nariadenia predložiť vyplnený dotazník do 37 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, pokiaľ nie je určené inak.

5.4. Iné písomné podania

- (13) V súlade s ustanoveniami tohto nariadenia sa všetky zainteresované strany vyzývajú, aby oznámili svoje stanoviská, predložili informácie a poskytli podporné dôkazy. Tieto informácie a podporné dôkazy musia byť Komisii doručené do 37 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, pokiaľ nie je určené inak.

5.5. Možnosť vypočutia útvarmi Komisie vykonávajúcimi prešetrovanie

- (14) Všetky zainteresované strany môžu požiadať o vypočutie útvarmi Komisie vykonávajúcimi prešetrovanie. Každá žiadosť o vypočutie musí byť podaná písomne a musia sa v nej uvádzať dôvody žiadosti. Žiadosť o vypočutie vo veciach týkajúcich sa začiatkovej fázy prešetrovania sa musí predložiť do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Neskôr sa žiadosti o vypočutie musia predkladať v rámci osobitných lehôt stanovených Komisiou pri jej komunikácii so stranami.

5.6. Pokyny na predkladanie písomných podaní a zasielanie vyplnených dotazníkov a korešpondencie

- (15) Na informácie predkladané Komisii na účely prešetrovaní vo veci ochrany obchodu sa nevzťahujú autorské práva. Zainteresované strany si musia predtým, ako Komisii predložia informácie a/alebo údaje, na ktoré sa vzťahujú autorské práva tretej strany, od držiteľa autorských práv vyžiadať osobitné povolenie, v ktorom sa výslovne povoľuje, aby: a) Komisia mohla používať dané informácie a údaje na účely konania na ochranu obchodu a b) sa dané informácie a/alebo údaje mohli poskytnúť stranám zainteresovaným na tomto prešetrovaní tak, aby im bolo umožnené uplatnenie práva na obhajobu.
- (16) Všetky predložené písomnosti vrátane informácií požadovaných v tomto nariadení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytujú ako dôverné, by sa mali označiť ako *Limited* ⁽¹⁾.
- (17) Od zainteresovaných strán, ktoré poskytujú informácie označené ako *Limited*, sa požaduje, aby v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia predložili zhrnutia týchto informácií, ktoré nemá dôverný charakter a ktoré bude označené ako *For inspection by interested parties*. Tieto zhrnutia by mali byť dostatočne podrobné, aby umožnili primerane pochopiť podstatu predložených dôverných informácií. Ak zainteresovaná strana, ktorá poskytuje dôverné informácie, nepredloží ich zhrnutie, ktoré nemá dôverný charakter, v požadovanom formáte a kvalite, nemusí sa na takéto informácie prihliadať.
- (18) Zainteresované strany sa vyzývajú, aby všetky podania a žiadosti predkladali prostredníctvom e-mailu vrátane naskenovaných splnomocnení a osvedčení, s výnimkou rozsiahlych odpovedí, ktoré sa predkladajú na nosičoch CD-ROM alebo DVD osobne alebo doporučenou zásielkou. Použitím e-mailu zainteresované strany vyjadrujú súhlas s pravidlami platnými pre elektronické podania uvedenými v dokumente „KOREŠPONDENCIA S EURÓPSKOU KOMISIOU V PRÍPADOCH TÝKAJÚCICH SA OCHRANY OBCHODU“ uverejnenom na webom sídle Generálneho riaditeľstva pre obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152582.pdf. Zainteresované strany musia uviesť svoje meno (názov), adresu, telefónne číslo a platnú e-mailovú adresu a mali by zabezpečiť, aby bola uvedená e-mailová adresa s funkčným oficiálnym pracovným e-mailom, ktorý sa denne kontroluje. Po poskytnutí kontaktných údajov bude Komisia komunikovať so zainteresovanými stranami iba prostredníctvom e-mailu, pokiaľ výslovne nepožiadajú o doručenie všetkých dokumentov Komisie inými komunikačnými prostriedkami alebo ak si povaha dokumentov, ktoré sa majú zaslať, nevyžaduje použitie doporučenej zásielky. Ďalšie pravidlá a informácie týkajúce sa korešpondencie s Komisiou vrátane zásad, ktoré sa vzťahujú na podania prostredníctvom e-mailu, nájdú zainteresované strany v už spomínaných pokynoch o komunikácii so zainteresovanými stranami.

⁽¹⁾ Dokument označený ako *Limited* je dokument, ktorý sa považuje za dôverný v zmysle článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o implementácii článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda). Tento dokument je chránený aj podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

Adresa Komisie na účely korešpondencie:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Brussels
BELGIUM
E-mail: TRADE-SWR-R636-DUMP@ec.europa.eu

6. ODMIETNUTIE SPOLUPRÁCE

- (19) V prípadoch, ak niektorá zainteresovaná strana odmietne sprístupniť potrebné informácie, alebo ich neposkytne v príslušných lehotách, alebo významnou mierou bráni v preskúmaní, je možné v súlade s článkom 18 základného nariadenia dospieť k pozitívnym alebo negatívnym zisteniam na základe dostupných skutočností.
- (20) Ak sa zistí, že niektorá zainteresovaná strana poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nemusia zohľadniť a môžu sa použiť dostupné skutočnosti.
- (21) Ak niektorá zainteresovaná strana nespupracuje alebo spolupracuje iba čiastočne, a zistenia sa preto v súlade s článkom 18 základného nariadenia zakladajú na dostupných skutočnostiach, výsledok môže byť pre túto stranu menej priaznivý než v prípade, keby bola spolupracovala.
- (22) Neposkytnutie odpovede v elektronickej podobe sa nepovažuje za odmietnutie spolupráce, pokiaľ zainteresovaná strana preukáže, že poskytnutie odpovede v požadovanej forme by jej spôsobilo ďalšiu neprimeranú záťaž alebo ďalšie neprimerané výdavky. Zainteresovaná strana by sa mala okamžite obrátiť na Komisiu.

7. ÚRADNÍK PRE VYPOČUTIE

- (23) Zainteresované strany sa môžu pri konaniach týkajúcich sa obchodu obrátiť na úradníka pre vypočutie. Úradník pre vypočutie je kontaktnou osobou medzi zainteresovanými stranami a útvarmi Komisie vykonávajúcimi prešetrovanie. Úradník pre vypočutie skúma žiadosti o prístup k spisu, spory týkajúce sa dôvernosti dokumentov, žiadosti o predĺženie lehôt a žiadosti tretích strán o vypočutie. Úradník pre vypočutie môže usporiadať vypočutie jednotlivcej zainteresovanej strany a pôsobiť ako sprostredkovateľ v záujme zabezpečenia plného uplatnenia práv zainteresovaných strán na obhajobu. Úradník pre vypočutie takisto poskytne príležitosti na vypočutie s účasťou strán, na ktorom bude možné predniesť rôzne stanoviská a protiargumenty.
- (24) Žiadosť o vypočutie úradníkom pre vypočutie by sa mala predložiť písomne a mali by sa v nej uviesť dôvody žiadosti. Žiadosť o vypočutie vo veciach týkajúcich sa začiatocnej fázy prešetrovania sa musí predložiť do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Neskôr sa žiadosti o vypočutie musia predkladať v rámci osobitných lehôt stanovených Komisiou pri jej komunikácii so stranami.
- (25) Ďalšie informácie a kontaktné údaje môžu zainteresované strany nájsť na webových stránkach úradníka pre vypočutie na webovom sídle Generálneho riaditeľstva pre obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. HARMONOGRAM PREŠETROVANIA

- (26) V súlade s článkom 11 ods. 5 základného nariadenia sa prešetrovanie ukončí do deviatich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

9. SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- (27) So všetkými osobnými údajmi získanými počas prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽¹⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa podľa článku 11 ods. 4 a článku 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1225/2009 začína preskúmanie vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 102/2012, naposledy zmeneného vykonávacím nariadením (EÚ) č. 493/2014 s cieľom stanoviť, či má dovoz oceľových lán a káblov vrátane uzavretých lán, s výnimkou lán a káblov z nehrdzavejúcej ocele, s maximálnym rozmerom prierezu presahujúcim 3 mm, ktoré v súčasnosti patria pod číselné znaky KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 a ex 7312 10 98 (kódy TARIC 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 a 7312 10 98 13), zasielaných z Kórejskej republiky a vyrábaných a predávaných na vývoz do Únie spoločnosťou Daechang Steel Co. Ltd., podliehať antidumpingovému clu uloženému vykonávacím nariadením (EÚ) č. 102/2012.

Článok 2

Týmto sa zrušuje antidumpingové clo uložené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 102/2012, naposledy zmeneným vykonávacím nariadením (EÚ) č. 493/2014, pokiaľ ide o dovoz uvedený v článku 1 tohto nariadenia.

Článok 3

Colné orgány prijímú podľa článku 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1225/2009 vhodné kroky na registráciu dovozu do Únie uvedeného v článku 1 tohto nariadenia.

Registrácia sa skončí po uplynutí deviatich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. novembra 2015

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).